

## 家長及學生特別通告

各位家長、同學：

2019年7月21日晚上在元朗西鐵站發生襲擊事件，本校極度關注區內同學及市民的安全，並期盼香港社會能早日回復平和，讓區內同學在有序及安全的環境下健康成長。

元朗區中學校長會隨即約見了元朗區指揮官，要求警方保障區內學生及市民往返學校及家居的安全，加強維護區內的安寧和秩序，包括：加派警員於區內巡邏；加派警員巡視區內學校附近範圍；盡快將犯案人士繩之於法。

目前正值暑假，敬請各位同學顧及自身安全，避免到人多聚集的地方。如遇到任何困難及危險，應立即致電報警求助；如因近期社會事件引致情緒波動，可聯絡班主任或社工尋求協助。

本校期望家校繼續攜手合作，為學生締造適切的成長環境。懇請各位家長叮囑子女於暑假期間多留在安全的地方，家長與子女多留意政府、電視新聞報導及學校的宣佈，並關顧子女的情緒，給予適當的關懷及輔導，讓學生能夠度過愉快充實的暑假。

學校既定的各級補課及活動將於暑假期間如常進行，家長可因應社會狀況決定是否讓子女回校參與，惟必須由家長親自致電回校請假，校方亦會體諒各家庭的處境，酌情處理學生考勤事宜。

如有疑問，歡迎致電 26500016 與我們聯絡。

天水圍香島中學  
2019年7月23日

## Special Announcement to Parents and Students

Dear Parents and Students,

An attack took place in Yuen Long MTR station on the evening of 21<sup>st</sup> July, 2019. Our school is extremely concerned about the safety of students and residents in Yuen Long District. We hope that peace will be restored as soon as possible so that the students can live in an orderly and safe environment.

Principals of secondary schools in Yuen Long District had met the District Commander (Yuen Long), asking Police to ensure the safety of students and residents. It was also requested to maintain peace and order by assigning more police officers to patrol the district and bringing the perpetrators to justice as soon as possible.

Our students are currently in the summer vacation, so please take care of your personal safety and avoid going to places where many people gather. If you encounter any difficulties and dangers, you should call the police immediately. If you have emotional ups and downs due to recent social incidents, you can seek help from your class teacher or social worker.

We believe home-school co-operation will continue to create an ideal living environment for students. Parents should tell their child to stay in safe places during the summer vacation. Parents and their child should pay more attention to the government news, TV news reports and school announcements. Parents should also pay attention to their child's emotions and provide appropriate care and counseling so that students can enjoy their summer vacation.

Make-up classes and activities arranged by our school will be held as usual during the summer vacation. If parents decide not to let their children attend the classes and activities, they must call back to our school. The school will also exercise flexibility while handling students' absence.

Should you have any enquiries, please contact our school at 26500016.

Heung To Middle School (TSW)

23<sup>rd</sup> July, 2019